31994D0198

KOMISIJAS LĒMUMS
(1994. gada 7. aprīlis),
ar ko paredz īpašus nosacījumus, kas reglamentē Brazīlijas izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktu ievešanu

(94/198/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 22. jūlija Direktīvu 91/493/EEK, ar ko nosaka veselības nosacījumus zvejniecības produktu ražošanai un laišanai tirgū [1], un jo īpaši tās 11. pantu,

tā kā Komisijas ekspertu grupa veikusi pārbaudes vizīti Brazīlijā, lai pārliecinātos par apstākļiem, kādos zvejniecības produkti tiek ražoti, uzglabāti un nosūtīti uz Kopienu;

tā kā Brazīlijas tiesību aktu noteikumus par zvejniecības produktu veselības ekspertīzi un uzraudzību var uzskatīt par līdzvērtīgiem Direktīvā 91/493/EEK noteiktajiem;

tā kā Brazīlijas kompetentā iestāde — Federālās inspekcijas dienests (SIF) — spēj efektīvi pārliecināties par spēkā esošo tiesību aktu piemērošanu;

tā kā Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta a) apakšpunktā minētā veselības sertifikāta iegūšanas noteikumos jāparedz arī sertifikāta parauga definīcija, prasību minimums valodai(-ām), kurā (-ās) tas jāsagatavo, un tās personas amats, kas ir pilnvarota to parakstīt;

tā kā saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta b) apakšpunktu zvejniecības produktu iepakojumiem jāpiestiprina marķējums ar trešās valsts nosaukumu un izcelsmes uzņēmuma apstiprinājuma numurs;

tā kā saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta c) apakšpunktu jāsagatavo apstiprināto uzņēmumu saraksts; tā kā minētais saraksts jāsagatavo, pamatojoties uz SIF paziņojumu Komisijai; tā kā tāpēc SIFjānodrošina atbilstība Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punktā šim nolūkam paredzētajiem noteikumiem;

tā kā SIF sniedzis oficiālus apliecinājumus attiecībā uz atbilstību noteikumiem, kas izklāstīti Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļā un attiecībā uz atbilstību prasībām, kas līdzvērtīgas minētajā direktīvā noteiktajām attiecībā uz uzņēmumu apstiprināšanu;

tā kā šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās veterinārijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Federālās inspekcijas dienests (SIF) ir Brazīlijas kompetentā iestāde, kas pārbauda un apliecina zvejniecības produktu atbilstību Direktīvas 91/493/EEK prasībām.

2. pants

Brazīlijas izcelsmes zvejniecības produktiem jāatbilst šādiem nosacījumiem.

1. Pie katra sūtījuma jābūt numurētam veselības sertifikāta oriģinālam, kura apjoms ir viena lappuse un kas ir pienācīgi aizpildīts, parakstīts un datēts atbilstoši šā lēmuma A pielikumā iekļautajam paraugam.

[1] OV L 268, 24.9.1991., 15. lpp.

2. Produktiem jābūt no apstiprinātiem uzņēmumiem, kas uzskaitīti šā lēmuma B pielikumā.

3. Uz visiem iepakojumiem ar neizdzēšamiem burtiem jābūt uzrakstam "Brazīlija" un izcelsmes uzņēmuma apstiprinājuma numuram, izņemot neiepakotus saldētus zvejniecības produktus, kas paredzēti konservētas pārtikas ražošanai.

3. pants

1. Šā lēmuma 2. panta 1. punktā minētais sertifikāts jāsagatavo vismaz vienā tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā veic pārbaudes.

2. Sertifikātā jābūt SIF pārstāvja vārdam, amatam un parakstam, kā arī SIF oficiālajam zīmogam, kura krāsa atšķiras no pārējo norāžu krāsas sertifikātā.

4. pants

Šo lēmumu piemēro no 1994. gada 1. jūnija.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 1994. gada 7. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
René STEICHEN

A PIELIKUMS

VESELĪBAS SERTIFIKĀTS

Brazīlijas izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktiem, kas paredzēti izvešanai uz Eiropas Kopienu, izņemot gliemenes, adatādaiņus, tunikātus un jūras gliemežus jebkurā veidā

Uzskaites Nr.: .....

Pārsūtītāja valsts: Brazīlija

Kompetentā iestāde: Lauksaimniecības ministrija, Federālās inspekcijas dienests (SIF)

I. **Zvejniecības produktu identifikācijas dati**

Zvejniecības vai akvakultūras produktu apraksts ([1]):

— suga (zinātniskais nosaukums): .....

— produkta noformējums ([2]) un apstrādes veids: .....

Koda numurs (ja ir zināms): .....

Iepakojuma veids: .....

Iepakojumu skaits: .....

Tīrais svars: .....

Vajadzīgā uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra: .....

II. **Produktu izcelsme**

Uzņēmuma(-u) nosaukums(-i) un oficiālā apstiprinājuma numurs(-i), ko SIF apstiprinājis izvešanai uz Kopienu:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Produktu galamērķis**

Produktus sūta no:

.....

(nosūtīšanas vieta)

uz: .....

(galamērķa valsts un vieta)

ar šādiem transportlīdzekļiem: .....

Nosūtītāja nosaukums vai vārds un adrese: .....

.....

.....

Saņēmēja nosaukums vai vārds un galamērķa adrese:

.....

.....

([1]) Lieko svītrot.

([2]) Dzīvi, atdzesēti, saldēti, sālīti, kūpināti, konservēti utt.

IV. **Veselības apliecinājums**

Ar šo valsts pilnvarotais inspektors apliecina, ka iepriekšminētie zvejniecības un akvakultūras produkti:

1. ir nozvejoti un apstrādāti uz kuģiem saskaņā ar Direktīvā 92/48/EEK noteiktajiem veselības noteikumiem;
2. ir izkrauti krastā, apstrādāti un vajadzības gadījumā iepakoti, sagatavoti, pārstrādāti, saldēti, atkausēti un uzglabāti atbilstoši higiēnas prasībām saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma II, III un IV nodaļā paredzētajām prasībām;
3. ir izgājuši veselības pārbaudes saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļu;
4. ir iepakoti, marķēti, uzglabāti un transportēti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma VI, VII un VIII nodaļu;
5. nav no toksiskām sugām vai sugām, kas satur biotoksīnus;
6. uzrādījuši apmierinošus rezultātus organoleptiskajās, parazitoloģiskajās, ķīmiskajās un mikrobioloģiskajās pārbaudēs, kas attiecīgām zvejniecības produktu kategorijām noteiktas ar Direktīvu 91/493/EEK un tās īstenošanas lēmumiem.

....., ...

(vieta) (datums)

Oficiālais zīmogs

.....

Valsts pilnvarotā inspektora paraksts

(parakstītāja vārds drukātiem burtiem, amats un kvalifikācija)

B PIELIKUMS

UZŅĒMUMU SARAKSTS

Apstiprinājuma numurs	Uzņēmums	Adrese
0002	*Ital Fish Indústria e Comércio Ltda*	Barra do Itapemirim
0017	*Belém Pesca S/A*	Belém
0020	*Itasul — Indústria e Comércio de Pescado S/A*	Itajai
0024	*Indústria de Pesca do Ceará S/A — Ipecea*	Luis Correa
0066	*Litoral Depósito Frigorífico Ltda*	São Sebastião
0096	*Pesca Alto Mar S/A Pam*	Areia Branca
0121	*Atlântica Pesca Ltda*	Belém
0123	*Mariscos Industrial de Cascavel Ltda*	Cascavel
0145	*Ciapesc Cia Amazonica de Pesca*	Niterói
0159	*S/A Alcyon Indústria da Pesca*	Santos
0198	*Ciapesc Cia Amazônica de Pesca*	Belém
0199	*Pesqueira Pioneira da Costa*	Porto Belo
0209	*Friesp — Frigorífico Espiritosantense de Pescado Ltda*	Conceição da Barra
0211	*Lins — Indústria e Comércio Ltda*	São Bernardo do Campo
0241	*Torquato Pontes Pescados S/A*	Rio Grande
0274	*Edemir Alexandre Camargo*	Tijucas
0295	*Mf Gomes Comércio e Indústria S/A*	Macapá
0314	*Quaker Alimentos Ltda*	Itajai
0327	*Serpa Comércio e Indústria de Pescados Ltda*	Itajai
0349	*Ipesca Indústria de Frio e Pesca S/A*	Fortaleza
0369	*Damm Produtos Alimentícios Ltda*	Osasco
0376	*Empesca S/A — Construções Navais, Pesca e Exportação*	Acarau
0378	*Atlantic — Industrial de Conservas S/A*	Itaborai
0442	*Pina Intercâmbio Comercial, Industrial e Pesca S/A*	Belém
0496	*Delmar Produtos do Mar S/A*	Fortaleza
0558	*Femepe Empresa de Pescados Ltda*	Navegantes
0563	*Pesqueria Tutóia Ltda*	São Luis
0569	*Caiçara Comércio e Exportação Ltda*	Recife
0574	*Mederiã Venâncio de Almeida Corumbá Júnior*	Paranaguá
0586	*Cooperativa Mista de Pesca Nipo Brasilieira*	Guarujá
0624	*Empresa Pesqueira de Barra de São João Ltda*	Casimiro de Abreu
0633	*Mantuano S/A Comércio e Indústria de Pesca*	Niterói
0634	*Empesca S/A — Construções Navais, Pesca e Exportação*	Aracati
0647	Baía de São Marcos Pescados Ltda	São Luis
0696	*Indústria Alimentícias Beira Alta S/A*	Rio de Janeiro
0715	*Norte Pesca S/A*	Natal
0766	*Vivamar S/A Indústria e Comércio*	Rio de Janeiro
0770	*Barrapesca — Cia de Pesca de Conceição da Barra*	Conceição da Barra
0786	*Braslo — Produtos de Carne Ltda*	Embú
0802	*Fragata Comércio de Pescados Ltda*	Santos
0856	*Cooperativa Mista de Pesca Nupo Brasileira*	Guarujá
0864	*Crisal Exportação e Importação Ltda*	Recife
0886	*Infrapesca — Indústria de Frios e Pesca Ltda*	Acaraú
0948	*Leal Santos Pescados Ltda*	Rio Grande
0958	*Jahú Indústria e Comércio de Pescados Ltda*	Rio Grande
0961	*Pontal Pesca S/A*	Aracati
0971	*Icapel Icapui Pesca tda*	Aracati
0983	*Fridusa Frigoríficos Industriais Alimentos S/A*	Niterói
1040	*Empesca S/A Construções Navais Pesca e Exportação*	Óbidos
1059	*Frigoríficos Figueira Ltda*	Manacapuru
1061	*Promar S/A Indústria e Comércio de Pescados*	Rio Grande
1074	*São Tomé Indústria e Comércio de Pescado Ltda*	Campos
1080	*Frigoríficos Santa Andréa Ltda*	Campos

Apstiprinājuma numurs	Uzņēmums	Adrese
1100	*Surubim Frigorífico de Amazônia S/A*	Manaus
1161	*Indústria de Frios e Pesca Ltda — Ifril*	Maceió
1176	*Comércio e Representações Meso Ltda*	Vitória
1214	*Aracati Comércio, Exportação e Representações Ltda*	Ravos
1229	*Ranário Fujioka Nishi Ltda*	Hidrolândia
1246	*Frigorífico Calombé Indústria e Comércio Ltda*	Dugue de Caxias
1257	*Pesqueira Pioneira da Costa S/A*	Florianópolis
1267	*Seabras Comercial Importadora e Exportadora Ltda*	Iguape
1275	*Icap Indústria e Comércio Catarinense de Pescado Ltda*	Itajai
1285	*Pescampello Indústria e Comércio de Pescado Ltda*	Touros
1312	*Aurichio S/A Indústria, Comércio, Importação e Exportação*	Ubatuba
1354	*Ebbe — Empresa Barasileira de Beneficio de Pescados e Exportação Ltda*	Fortaleza
1406	*Irmãos Hoshina e Cia Ltda*	Paranaguá
1430	*Salseiros Indústria e Comércio Ltda*	Itajai
1681	*Miami — Comércio e Exportação de Pescados Ltda*	Cananéia
1745	*Embrapesca Empresa Brasilieira de Pesca S/A*	Fortaleza
1768	*Janasa Jan Produtos do Mar S/A*	Camocin
1786	*Produmar — Cia Exportadora de Produtos do Mar*	Natal
1801	*Souto Oliveira S/A Indústria de Alimentação*	Pelotas
1802	*Gomes da Costa Alimentos S/A*	Niterói
1839	*Taiyo Indústria de Pesca S/A*	Santos
1858	*Quaker Alimentos Ltda*	São Gonçalo
1872	*Indústria e Comércio Figueiredo S/A*	Rio Grande
1889	*Comard S/A*	Italai
1910	*Nilmarsul Industrial Exportadora de Pescados Ltda*	Rio Grande
1926	*Frigorífico Rio Pel S/A — Indústria de Carnes, Derivados e Conservas*	Capão do Leão
1929	*Norte Pesca S/A*	Recife
1939	*Brafish Indústria e Comércio Ltda*	Cabo Frio
2028	*Furtado S/A Comércio e Indústria*	Rio Grande
2037	*Ibrac Indústria Brasileira de Alimentícios Congelados S/A*	Rio de Janeiro
2067	*União Brasileira de Pesca e Conservas S/A*	São Gonçalo
2072	*Inpel — Industrial e Comercial de Alimentos Ltda*	Penha
2076	*Primar S/A — Produtos Industrializados do Mar*	Belém
2082	*Atlântica Pescados Ltda*	Rio Grande
2083	*Pescal S/A*	Rio Grande
2087	*Mipesca Indústria e Comércio de Pescado S/A*	Itajai
2116	*Cia Industrial de Conservas Santa Iria*	Niterói
2119	*Worldwide Indústria, Comércio, Importação e Exportação Ltda*	Rio Grande
2132	*Rio Grande Produtos Alimentícios Ltda*	Rio Grande
2141	*Empesca Norte S/A*	Belém
2154	*Ipecea — Indústria de Pesca de Ceará S/A*	Fortaleza
2167	*Sul Atlântico de Pesca S/A Indústria e Comércio*	Itajai
2169	*Albano de Oliveira, Sobrinho e Cia Ltda*	Rio Grande
2176	*Frimorite Frigorífico Ltda*	São Gonçalo
2214	*Alvarenga — Comércio e Indústria da Pesca Ltda*	Vitoria
2242	*Amasa — Amazonas Indústrias Alimentícias S/A*	Belém
2347	*Interfrios — Intercâmbio de Frios Ltda*	Belém
2359	*Liotécnica Química Ltda*	Embú
2369	*Franzese Indústria e Comércio da Pesca Ltda*	Guarujá
2370	*Interfrios Intercâmbio de Frios S/A*	Fortaleza
2383	*Protemar Proteínas Indústria e Comércio Ltda*	Nova Iguaçu
2400	*Acqua S/A Aquicultura*	Bananal
2413	*Transporte e Comércio de Pescados Magalhães Ltda*	Cabo Frio
2427	*Cetrim — Centrais Frigoríficas do Triângulo Mineiro S/A*	Itajai
2446	*Indústria e Comércio de Pescados Penha Ltda*	Penha
2503	*Koden Indústria, Comércio, Importação e Exportação Ltda*	Praia Grande
2524	*Norte Pesca Naranhão S/A*	Turiaçú

Apstiprinājuma numurs	Uzņēmums	Adrese
2537	*Pescanave S/A Pesca e Exportação*	Camocim
2554	*Comércio de Pescados Cairçara Ltda*	Santos
2574	*Cefrinor Centrais de Estocagem Frigorificada do Nordeste Ltda*	Simões Filho
2592	*Pesqueira Santa Cruz de Cabrália Ltda*	Santa Cruz Cabrália
2605	*Comércio e Indústria de Pescado Kowalsky Ltda*	Itajai
2644	*Leal Santos Pescados S/A*	Macapá
2721	*Aliança Sociedade Comercial de Pesca Ltda*	Santos
2740	*Santa Bárbara Indústria de Pescado S/A*	Salinas Margarida
2759	*Pesqueira Nacional S/A*	Rio Grande
2786	*Maricultura da Bahia S/A*	Valença
2797	*Maripesca — Indústria, Comércio e Exportação de Pescado Ltda*	Barra Itapemirim
2834	*Cooperi — Cooperativa Mista dos Pescadores de Ilhéus*	Ilhéus
2840	*Rander — Agroindústria, Comércio e Exportação Ltda*	Gama
2908	*Freitas Lemos Ltda*	Belém
2935	*Irmãos Braga Exportadora Ltda*	Belém
2945	*Da Hora Indústria, Comércio e Exportação Ltda*	Cabo Frio
2953	*Golfinho Azul Indústria, Comércio e Exportação Ltda*	Cananéia
3010	*Atlantis Indústria e Comércio de Pescado Ltda*	Rio Grande
3020	*Proculmar Importação e Exportação S/A*	Santa Luzia Norte
3087	*Alimar Pesca e Exportação Ltda*	lhéus
3088	*Empesca S/A — Construções Navais, Pesca e Exportação*	Touros
3093	*Atlântico Marinho Ltda*	Recife
3110	*Villepesca Indústria e Comércio de Pescado Ltda*	Guarapari
3174	*Furtado S/A Comércio e Indústria*	Itajai
3187	*Solmar Exportadora Ltda*	Tutóia/Ma
3197	*Jardel — Exportadores de Produto da Amâzonia Ltda*	Belém
3208	*Pesca Alto Mar S/A*	Natal
3210	*Empesca S/A — Construções Navais, Pesca e Exportação*	Natal
3237	*Compescal Comércio de Pescado Arcatiense Ltda*	Aracati
3289	*M. J. Couto de Abreu*	Santos
3291	*Capiatã Aquicultura Comércio o Exportação Ltda*	Coruripe
3303	*Braspesca — Indústria e Comércio Ltda*	São Luis
3307	*Surgelpesca Brasil Comércio e Exportação Ltda*	Rio de Janeiro
3373	*Infrapesca — Indústria de Frios e Pesca Ltda*	Aracati
3417	*Bia Ltda — Brasil Indústria de Alimentos — Importação e Exportação*	Fortaleza
3419	*Pesca Alto Mar S/A*	Aracati
3446	*Discapel Indústria e Comércio de Géneros Alimentícios Ltda*	Itajai
3454	*Odisseia Pesca Ltda*	Lauro de Freitas
3471	*Bia Ltda — Brasil Indústria de Alimentos — Importação e Exportação*	Fortaleza
3541	*Kawai Suisan Comércio de Pescado Ltda (Yruyo Maru No. 58)*	Santos
3542	*Kawai Suisan Comércio de Pescado Ltda (Yruyo Maru No. 85)*	Santos
3543	*Kawai Suisan Comércio de Pescado Ltda (Yruyo Maru No. 1)*	Santos
3588	*Secom Aquicultura Comércio e Indústria S/A*	Luis Correa
3611	*Tunamar Comércio Ltda (Chung 1-66)*	Belém
3612	*Tunamar Comércio Ltda (Chung 1-111)*	Belém
3613	*Tunamar Comércio Ltda (Chung 1-116)*	Belém
3625	*Soela — EK-0598*	Rio de Janeiro